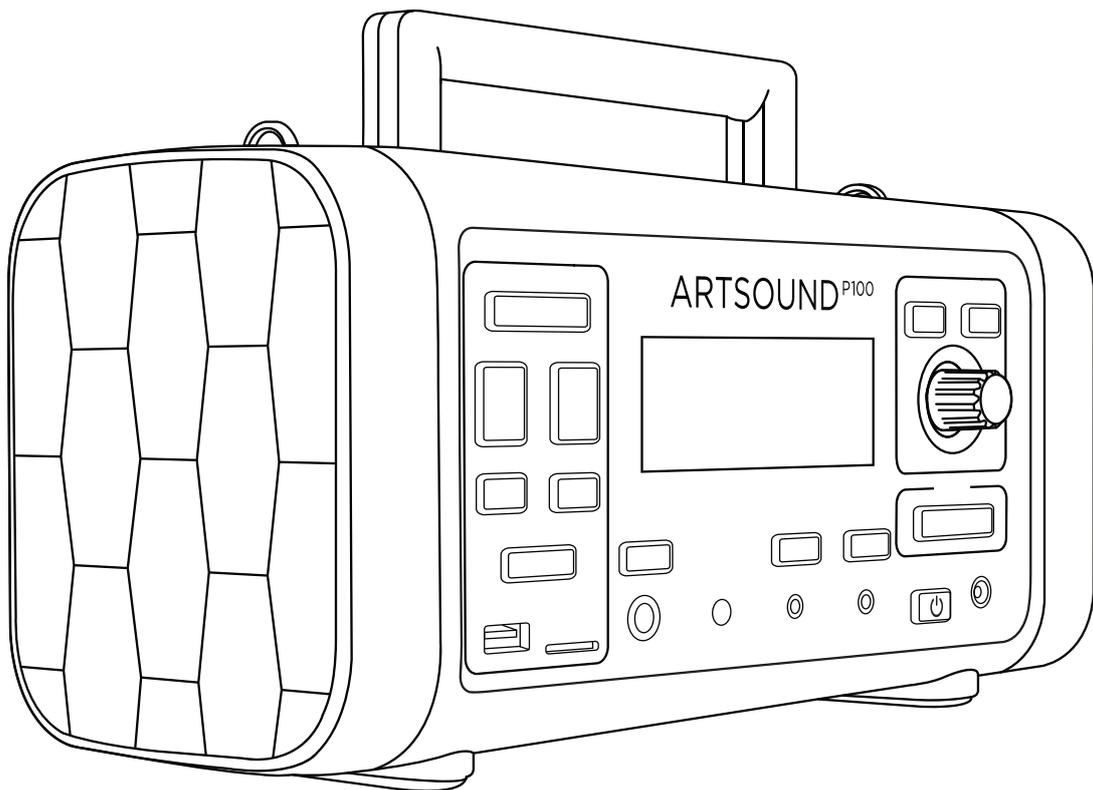


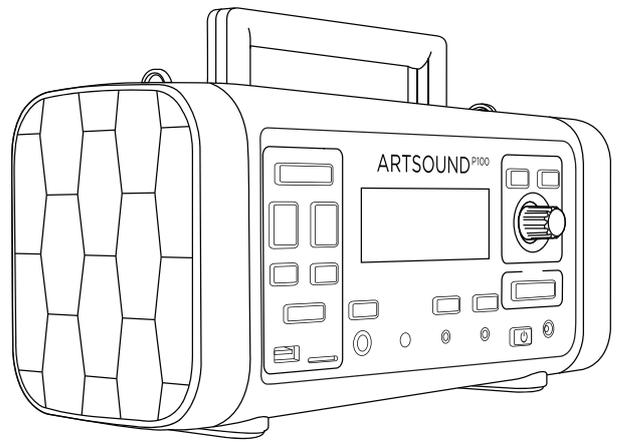
# ARTSOUND P100



## 目录索引

引言	01
商标声明	01
主要产品功能	02
重要安全说明	03
一般注意事项和警告	03-04
CE 声明	04
电池资料	04
开箱	05
部件名称和功能	06-07
入门指南	08
安装 P100 电池	08
安装 M20 电池	09
连接 P100 充电器	09
连接 M20 充电器	10
配对麦克风	11
配对蓝牙	12-13
控制面板和信息显示器	14
[直流充电端口]	14
[电源] 按钮	14
[模拟线路输出]	14
[模拟线路输入]	15
[麦克风配对窗口]	16
[麦克风输入]	16
[MicroSD卡槽]	16
[USB-A 接口]	17
[USB] 按钮	18
[NEXT] 按钮	19
[PREV] 按钮	20
[REC] 按钮	20
[STOP] 按钮	21
[Play/Pause] 按钮	21
[ALARM/SOUND] 按钮	22
[FX] 按钮	23
[MENU] 按钮	24
[导航旋盘]	25
[BT] 按钮	26
[AUX] 按钮	27
[MIC 1] 按钮	28
信息显示屏	28
主菜单	29
音频播放器菜单	30
设置菜单	31
设置菜单项列表	32
设置菜单	33
更改设备语言	34
射频接收区域	35
蓝牙配对	36
无线 MIC 频道和频率	36
自动频道选择和麦克风配对程序	37
手动通道选择和麦克风配对程序	38
麦克风/输入音效增强器-FX按钮	39
P100 技术规格	40
M20麦克风技术规格	41
服务&清洁	41
P100 尺寸&规格	42
M20麦克风尺寸&规格	43
包装尺寸&规格	44

ARTSOUND P100广播系统是一款专业的个人扬声器系统，内建多功能音频播放器、5个独立音源混音器，功率足以覆盖多达 50 名观众。扩音器采用双核心 1.0 GHz CPU 系统和高清全彩户外可视显示屏，让你拥有可控制及管理的使用体验。功能丰富的全彩显示屏配有双通道自动选讯 UHF 麦克风接收器、蓝牙、模拟麦克风输入以及线路输入和线路输出连接。您可以同时使用 USB 和 MicroSD 连接媒体。高比特率媒体播放器还可将广播内容直接录制成 MP3 格式。快速更换的可拆卸电池组可确保您全天都有足够的续航时间。集成的麦克风一体化三脚架支架适配器可帮助您提高声音，为听众带来最有效的体验。



所有 ARTSOUND P 系列产品均采用真正的分集无线技术。每个P100收音器都配有 2 个独立通道的射频接收器（共 4 根天线）。这可确保 1 个麦克风之间的无线与扩声系统保持稳定连接。您可以监控配套 M20 麦克风的接收强度和电池电量。

感谢您选择 ARTSOUND !

为确保正确操作，请在使用产品前仔细阅读本用户手册和安全说明。阅读完本手册后，请务必妥善保存，以备将来参考。

如果您对您的设备有任何疑问，请联系技术支援部门：  
<https://www.artsound.com.cn/support>

#### 商标声明



Bluetooth® 文字商标和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，ARTSOUND 对此类商标的任何使用均须获得许可。

## ARTSOUND

ARTSOUND® 文字商标和徽标是艺声国际发展有限公司拥有的注册商标，并保留所有权利。

## 主要产品功能



50 Audience

适合最多 (50) 人



Diversity Antenna

双通道, 真分集天线技术



40 Watts

40瓦D类专业音频扩音器



Microphone

1个M20符合人体工学铝质UHF麦克风



Music Player

一体式音频播放器



MP3 REC

直接将现场会话录制成 MP3



10Hrs

可更换电池, 延长播放时间 (10小时)



Alarm

可编程警笛/警报音效按钮



Voice Enhancer

可调节式混响增强器



Mic In

1/4" 模拟麦克风输入



3.5mm In/Out

3.5 毫米线路辅助输入和输出端



Bluetooth

蓝牙串流媒体音频



USB

USB 2.0 移动媒体接口



Micro SD

MicroSD 移动媒体端口

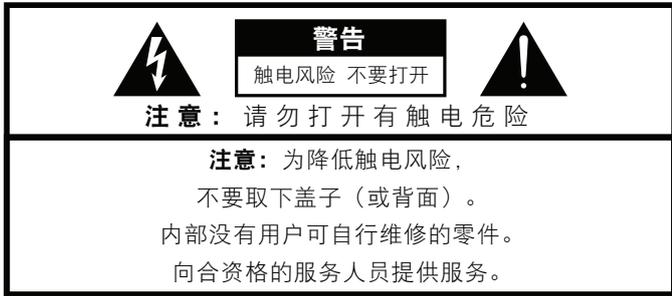


Stand Adapter

5/8" 一体化三脚架支架适配器

\*\*三脚架需单独购买

## 重要安全说明



此符号提醒用户存在有关产品使用和维护的建议。



等边三角形内带有箭头符号的闪光灯旨在提醒用户注意产品外壳内存在未绝缘的危险电压，该电压可能会构成触电风险。



**警告！** 本产品含有磁性材料。如果您对这是否会影您的植入式医疗设备的操作有任何疑问，请联系您的医生



表示非热带气候条件下安全使用。



只能在室内使用  
该电气设备主要设计用于室内使用。



WEEE  
请将本产品在其使用寿命结束时进行处理，将其带到您当地的收集点或此类设备的回收中心。

- **警告：** 只能使用制造商指定或提供的零件（如专用电源适配器、电池等）

## 一般注意事项和警告

- 阅读这些使用说明。
- 保留这些使用说明。
- 注意所有警告。
- 遵循所有使用说明。
- 请勿在靠近水的地方使用本设备。
- 只能用干布清洁。
- 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明安装。
- 不要安装在任何热源附近，例如散热器、热调节器、火炉或其他产生热量的设备包括功率放大器）。
- 为了你的安全,不要破坏极化或接地插头的安全目的。极化插头有三个刀片其中相对较宽插片。接地插头有两个插片和第三个接地插片。第三个宽插片是提供安全的接地端。如果提供的插头不适合您的插座，请咨询电工更换过时的插座。
- 避免电源线被踩到或夹住，特别是在插头、便利插座以及它们从设备中退伸出的位置。
- 仅使用柔软干燥的软布清洁产品。切勿使用液体清洁产品，因为这可能会损坏产品的表面。
- 只能与制造商指定的或随设备一起出售的推车、支架、三脚架或桌子一起使用。使用推车或架子时，在移动推车/设备组合时要小心，以免因翻倒而受伤。
- 在雷雨天气或长时间不使用时，请拔下设备插头。

- 避免将产品放置在阳光直射或任何会产生 UV（紫外线）光的设备附近，因为这可能会改变产品表面处理并导致颜色变化。
- 产品产生的音频振动可能会导致其他物体移动，确保松散的物体不会有掉落到产品或人员上的风险，并造成人身或物体损坏。
- 为防止可能的听力损伤，请勿长时间以高音量收听。
- 将所有维修工作交由合格人员进行。当设备以任何方式损坏时需要维修，例如电源线或插头损坏、液体溅出或物体落入设备中、暴露于雨中或受潮、无法正常运行或被中断。
- 对于可插拔设备，主电源插座应安装在设备附近，并且应易于使用。
- 请参阅产品内部的名牌、电气额定值和安全说明。
- **注意：**这些说明仅只供合格的售后服务维修人员使用。为降低触电风险，除非您有资格，否则请勿执行操作说明以外的任何维修。
- 最高环境工作温度为 40°C
- 电源供应插头用作断开装置电源，插座应安装在设备附近，并应易于取用。

### CE 声明

制造商 (Artsound International Development Co. Ltd) 特此声明，该设备符合指令 1999/5/EC 的基本要求和其他相关规定。

- 电源插头用作断开装置，插座应安装在设备附近，并应易于取用。
- 标记位于设备底部。
- 更换类型不正确的电池可能会破坏保护措施。
- 电池在使用、储存或运输过程中不能承受的高温或低温极端温度以及高海拔地区的低气压。
- 警告：如果更换的电池类型不正确，可能会有爆炸的危险。
- 将电池丢入火中或热烘箱中，或以机械方式压碎或切割电池，可能会导致爆炸。
- 将电池置于高温环境中，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 承受极低气压的电池，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。

### 电池资料

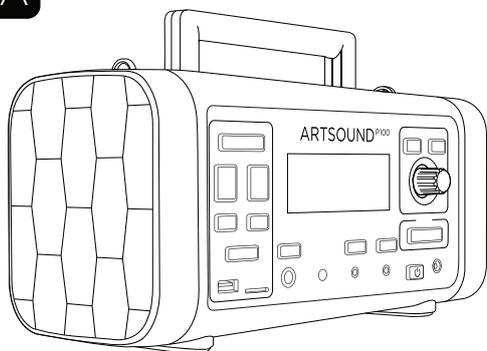
**注意：**如果更换的电池类型不正确，有爆炸的危险。电池在使用、储存或运输过程中不能承受的高温或低温极端温度以及高海拔地区的低气压。更换类型不正确的电池可能会破坏保护措施。将电池丢入火中或热烘箱中，或以机械方式压碎或切割电池，可能会导致爆炸。将电池置于高温环境中，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。承受极低气压的电池，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。

## 开箱

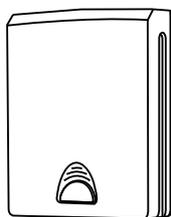
每台 P100 都是按照最高标准制造的，出厂前都经过全面检查。到达后，请仔细检查包装。如果发现任何损坏，请立即通知零售商或运输公司。检查包装内是否装有以下部件：

- A. ARTSOUND P100 PA 扩音机
- B. P100 电池组
- C. (1) M20 麦克风
- D. (1) 18500 麦克风充电电池
- E. 19VDC 电池供电器
- F. 插座适配器
- F. 快速入门指南
- G. 安全和保修信息
- H. 肩带

A



B



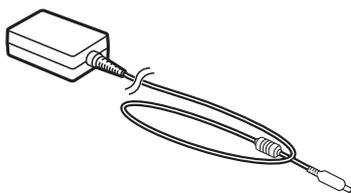
C



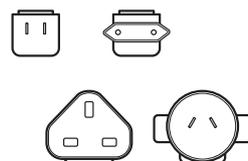
D



E



F



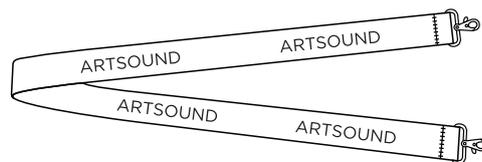
G



H

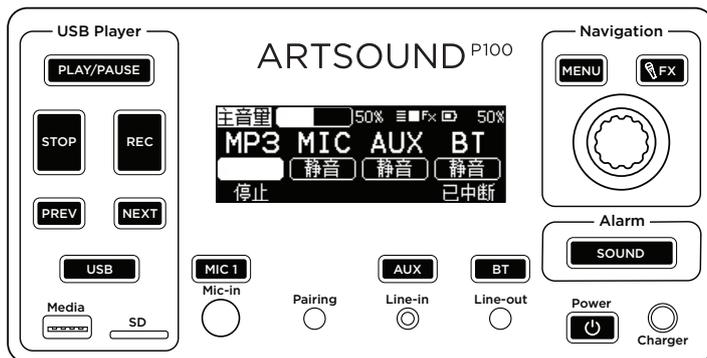


I

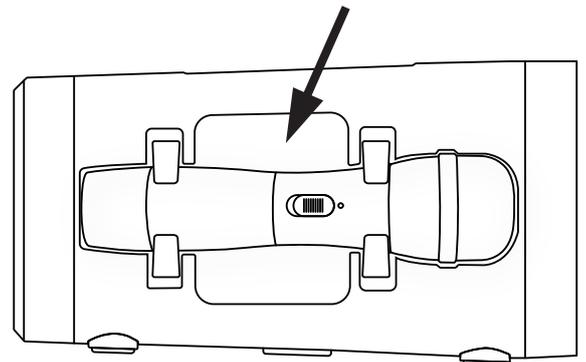


## 部件名称和功能

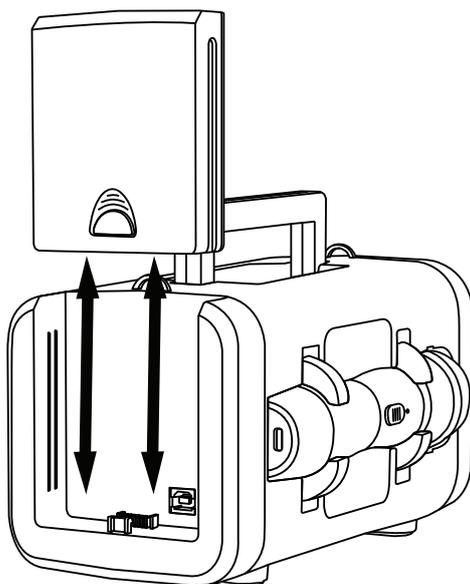
控制面板



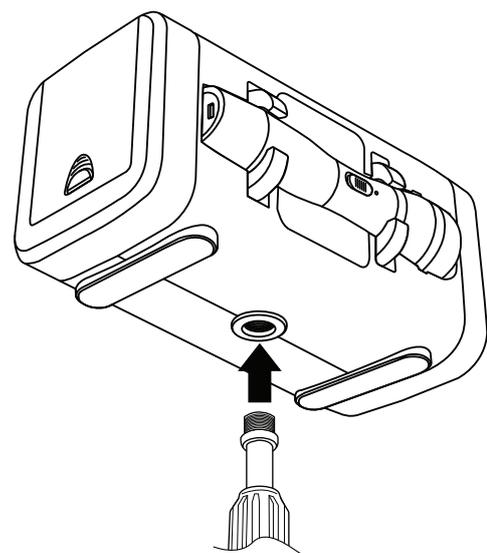
麦克风固定座



P100 电池和电池盖



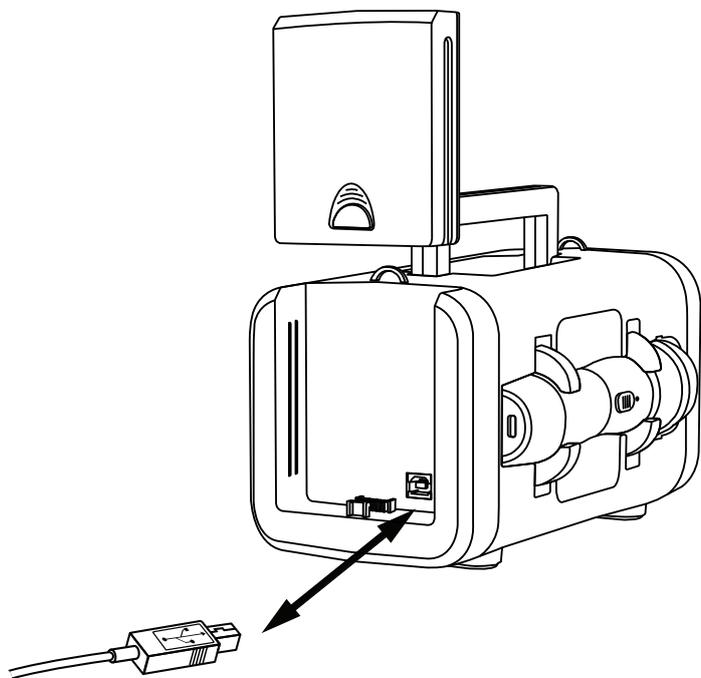
三脚架固定装置



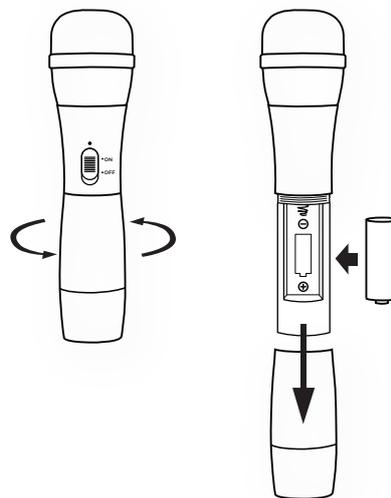
\*\* 三脚架需单独购买

## 部件名称和功能

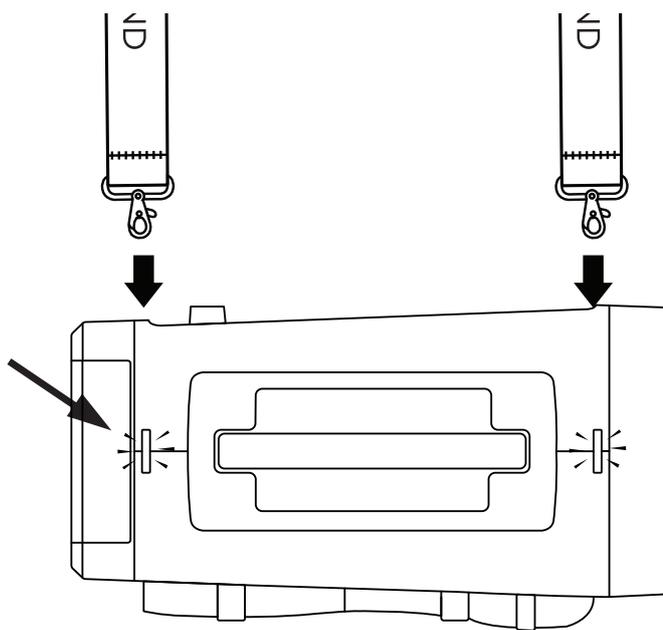
固件更新接口



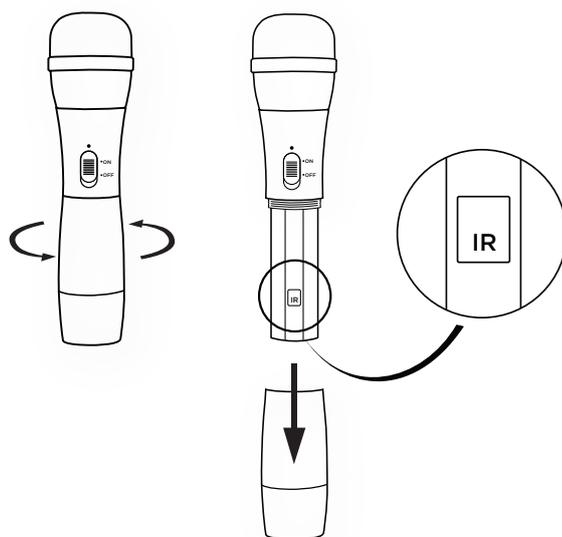
麦克风电池



肩带夹/肩带固定扣

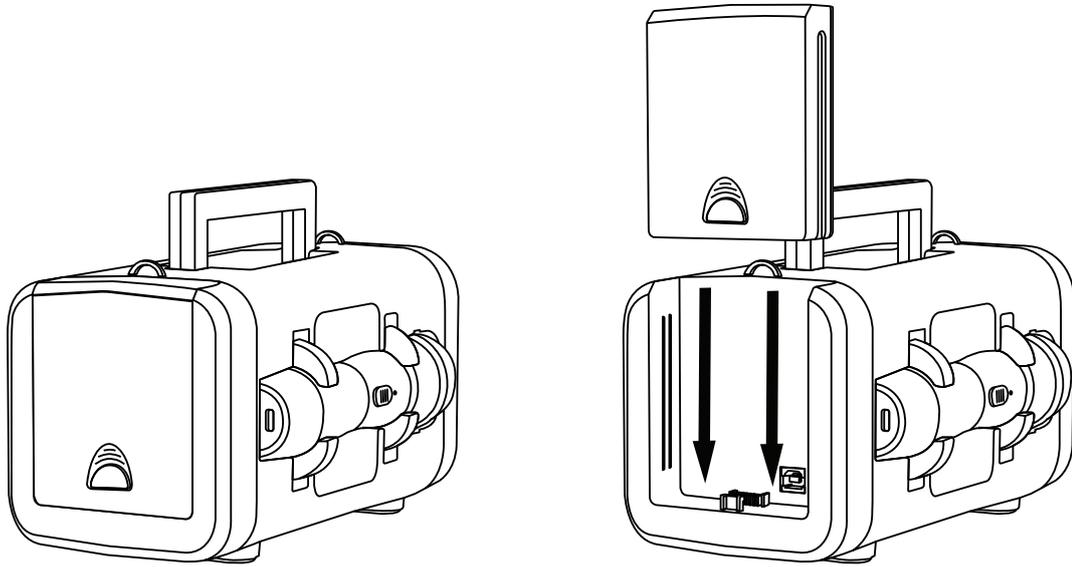


麦克风配对连接窗口

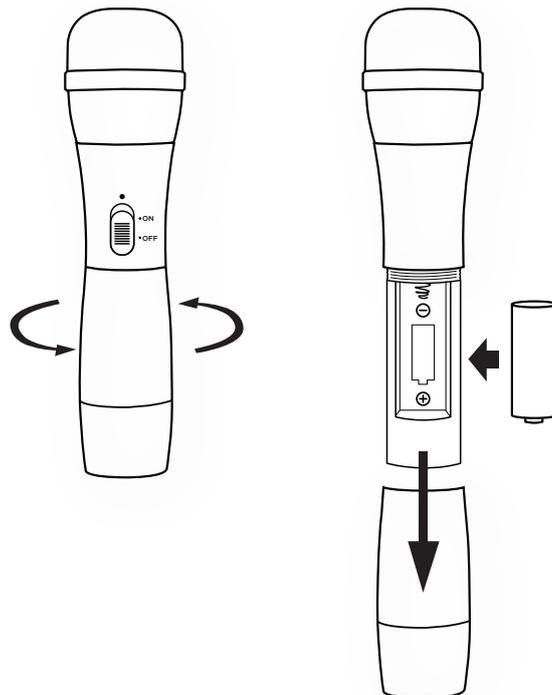


## 入门指南

### 1. 安装 P100 电池

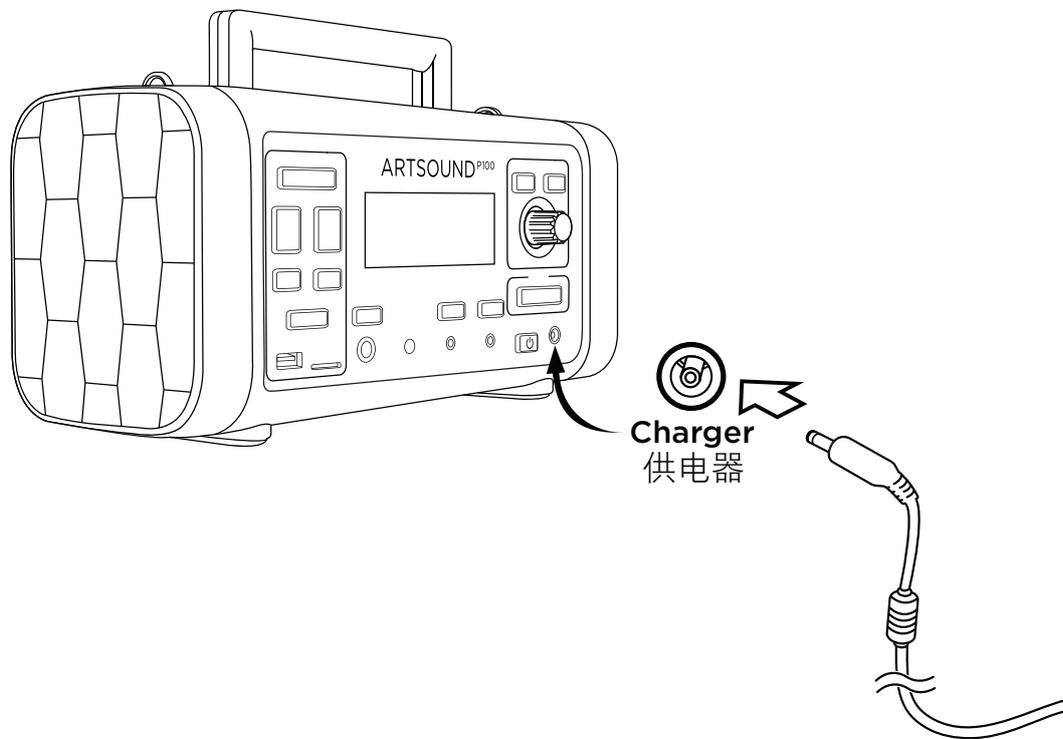


### 2. 安装 M20 电池



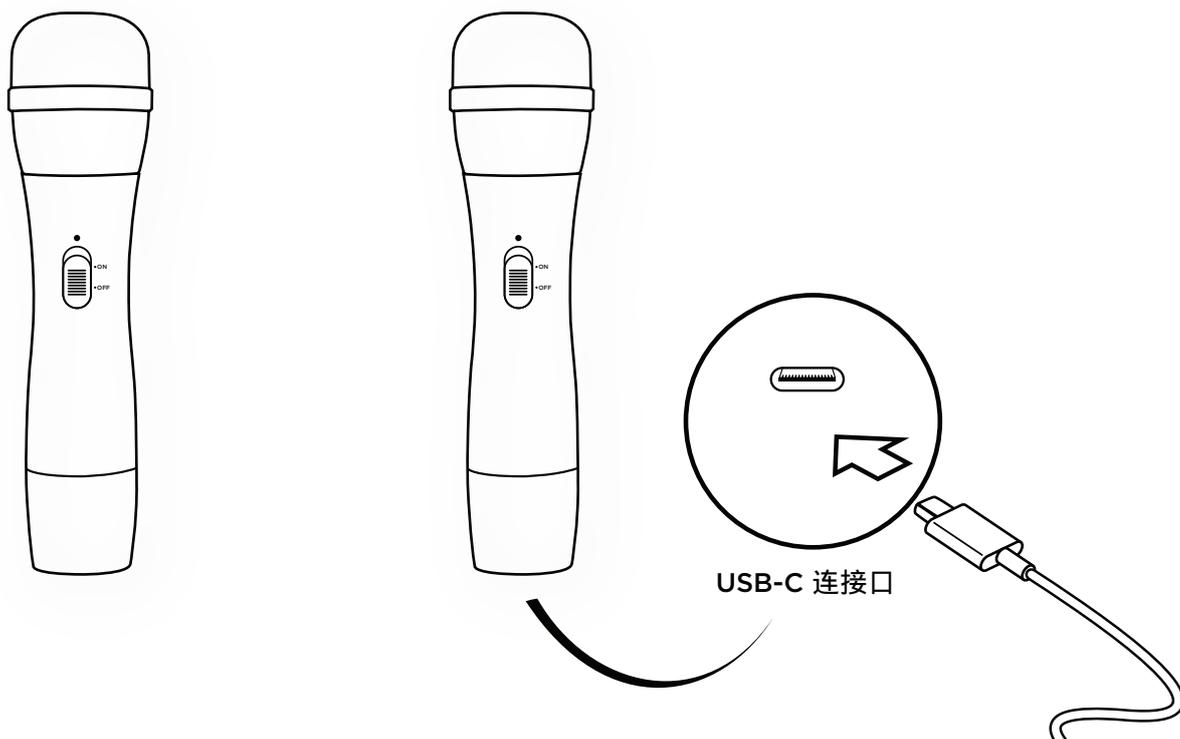
## 入门指南

### 3. 连接 P100 充电器



### 4. 连接 M20 充电器

关闭电源

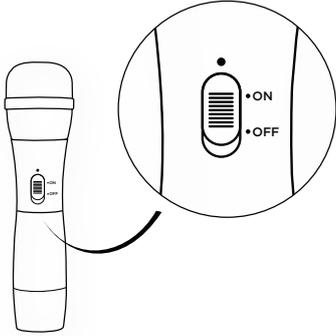


## 入门指南

### 5. 配对麦克风

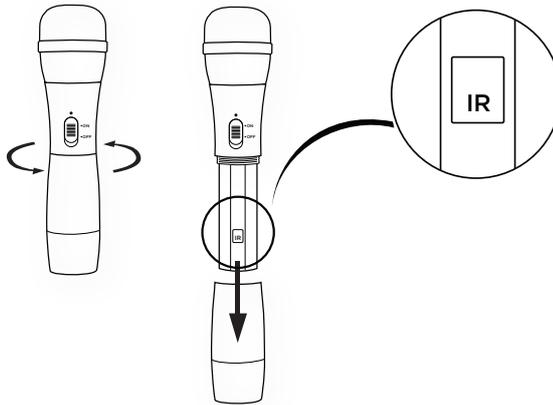
#### 步骤 1

打开麦克风电源,显示蓝色指示灯



#### 步骤 2

卸下麦克风电池盖



#### 步骤 3

按<MENU>进入设定菜单



#### 步骤 4

在需要设置的麦克风接收器选项内选择“Auto”



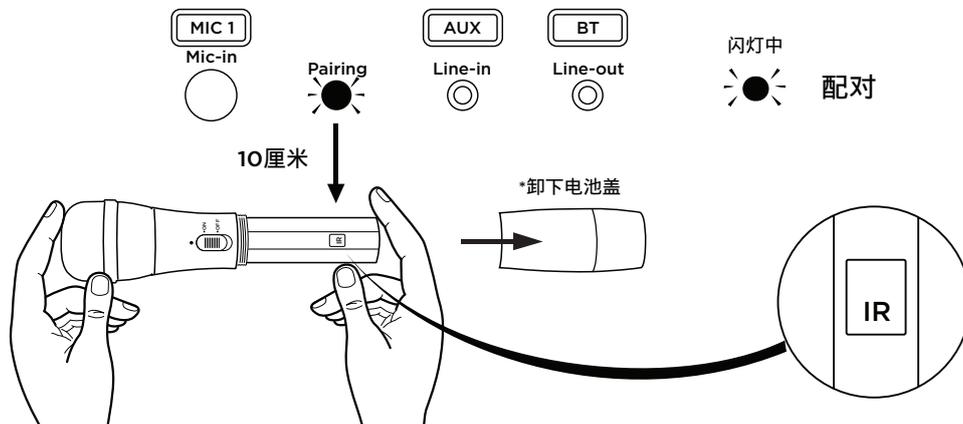
#### 步骤 5

在已选择的MIC 1 配对选项中, 按压导航旋盘,进入自动配对程序



#### 步骤 6

把麦克风的“IR”窗口对准Pairing上的闪烁配对灯,距离在10cm内

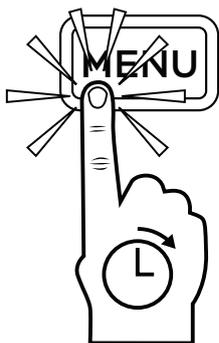


## 入门指南

### 6. 配对蓝牙

#### 步骤 1

按 **MENU** (菜单) 键



#### 步骤 2

<选择 "Pair"(配对)> 在蓝牙设置中



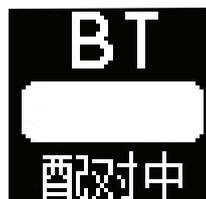
#### 步骤 3

将手机与 "P100" 配对

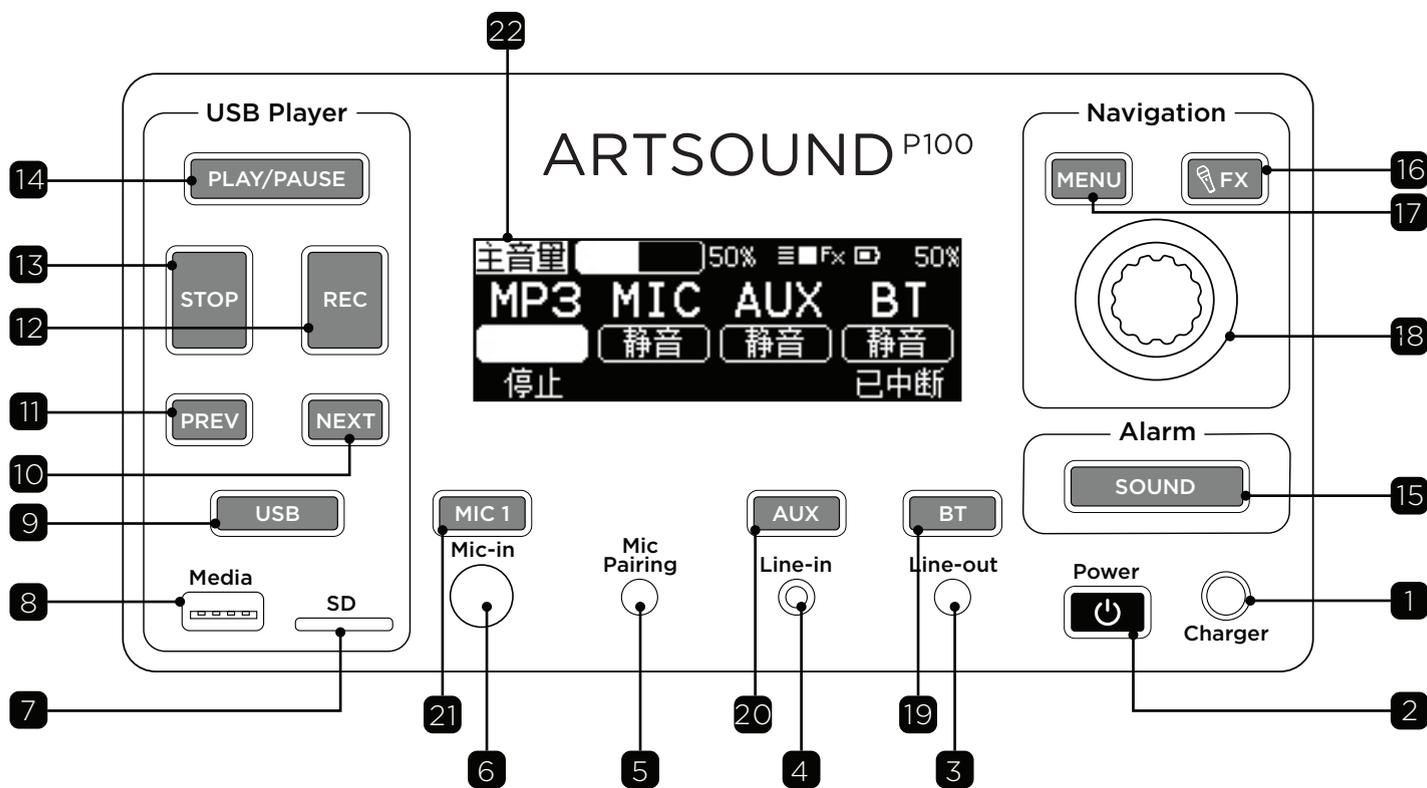


#### 步骤 4

调整蓝牙信号源、音量大小



## 控制面板和信息显示器



### 1 DC 充电接口

在此处连接 19VDC 供电

### 2 电源开关按钮

按压 2 秒钟，开启/关闭扩音机电源

### 3 3.5 毫米线路音频输出接口

提供非平衡单声道音频线路输出至外部配套装置

### 4 3.5 毫米线路音频输入接口

连接外部音频源提供非平衡、单声道、单声道模拟输入

### 5 麦克风配对连接窗口

在无线麦克风配对过程中，将此闪烁灯指向 M20 Companion 无线麦克风上的红外线接收器窗口

### 6 1/4 麦克风接口

在此连接有无线麦克风。  
该端口音量控制由 AUX 控制

### 7 MicroSD 卡插槽

安装带有 FAT16/32 或 NTFS 文件系统的 SD 卡闪存，用于 MP3 播放器的录制和播放

### 8 USB-A 媒介接口

安装带有 FAT16/32 或 NTFS 文件系统的可随身 USB 闪存，用于 MP3 播放器录音和播放

### 9 USB 按钮

按下此键后，将在主菜单和音乐播放器页面之间切换。  
要编辑“音乐播放器”、“音源音量级别”，请长按该按钮 3 秒

### 10 NEXT 按钮

按下时，将转到播放列表中的下一首曲目  
进入媒体播放器菜单后，长按此按钮将在音轨或播放列表循环设置之间切换 [第 xx 页]

### 11 PREV 按钮

按下时，将转到播放列表中的上一首曲目  
长按此按钮，光标将返回到播放列表的开头

### 12 REC 按钮

按下此键后，只要可移动媒体连接到 USB 或 MicroSD 端口并已正确格式化，就会开始新的 MP3 录音

## 控制面板和信息显示器

### 13 STOP 按钮

按下时，将停止 MP3 播放器的录音或播放

### 14 PLAY/PAUSE 按钮

按下此键后，MP3 播放器将在播放和暂停曲目之间切换

### 15 FX 按钮

按下此键时，可切换麦克风效果的开/关  
长按此按钮可进入**麦克风音效菜单**

### 16 MENU 按钮

按下时在进入**设置菜单**之间切换

### 17 导航旋盘

旋转按钮上/下滚动菜单屏幕中的列表  
按按钮**选择菜单**

### 18 ALARM/SOUND 按钮

按下时，将播放所选的警报音效

### 19 蓝牙信号源按钮

按下此键时，会切换蓝牙信号源的静音状态。  
长按此按钮可进入**编辑蓝牙信号源音量**持续 3 秒

### 20 AUX 按钮

按下时，切换辅助源的静音。  
长按此按钮可进入**编辑辅助音源、音量**持续 3 秒

### 21 MIC 1 按钮

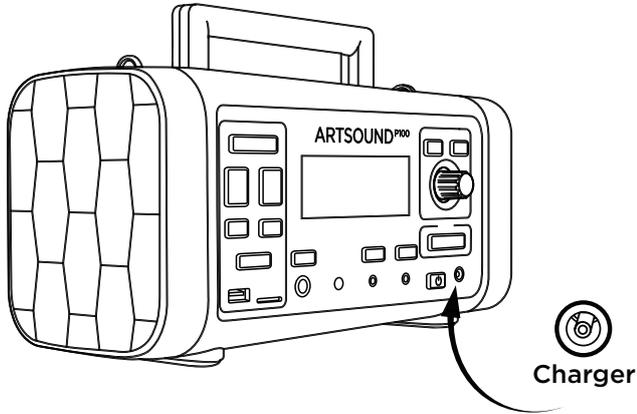
按下此键可切换无线麦克风#信号源的静音  
长按此按钮可进入**编辑无线麦克风、音源音量**持续 3 秒

### 22 背光显示屏

背光显示屏为用户和 P100 的众多音频功能提供了一个直观的界面

## [直流充电端口] 功能

### 1 直流充电接口

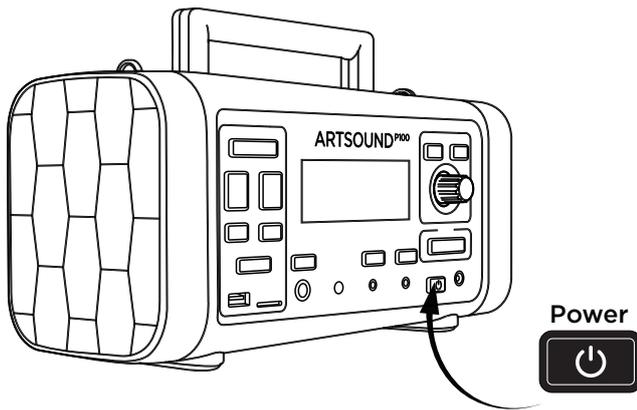


接口功能

- 连接 19VDC 45 W 供电为内置锂离子电池充电
- P100 在拔出电池后也可通过该电源输入运作

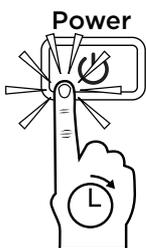
## [电源] 按钮功能

### 2 电源按钮



按键功能（按下）

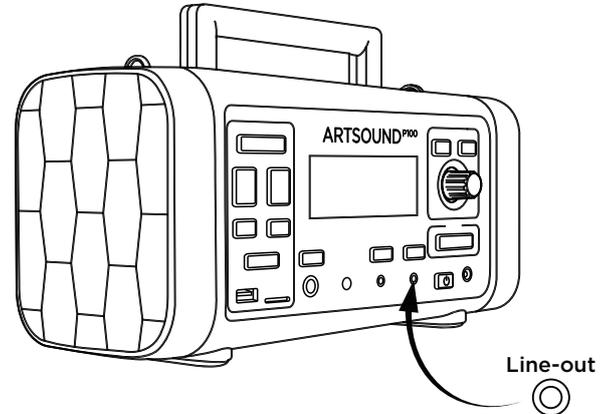
- 按 2 秒开启/关闭电源



短按  
2秒

## [模拟线路输出] 功能

### 3 3.5毫米线路音频输出接口

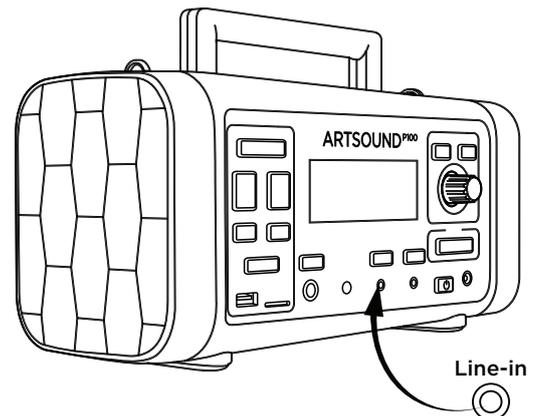


接口功能

- 提供非平衡单声道音频输出，用于连接外部配套的装置

## [模拟线路输入] 功能

### 4 3.5毫米线路音频输入接口



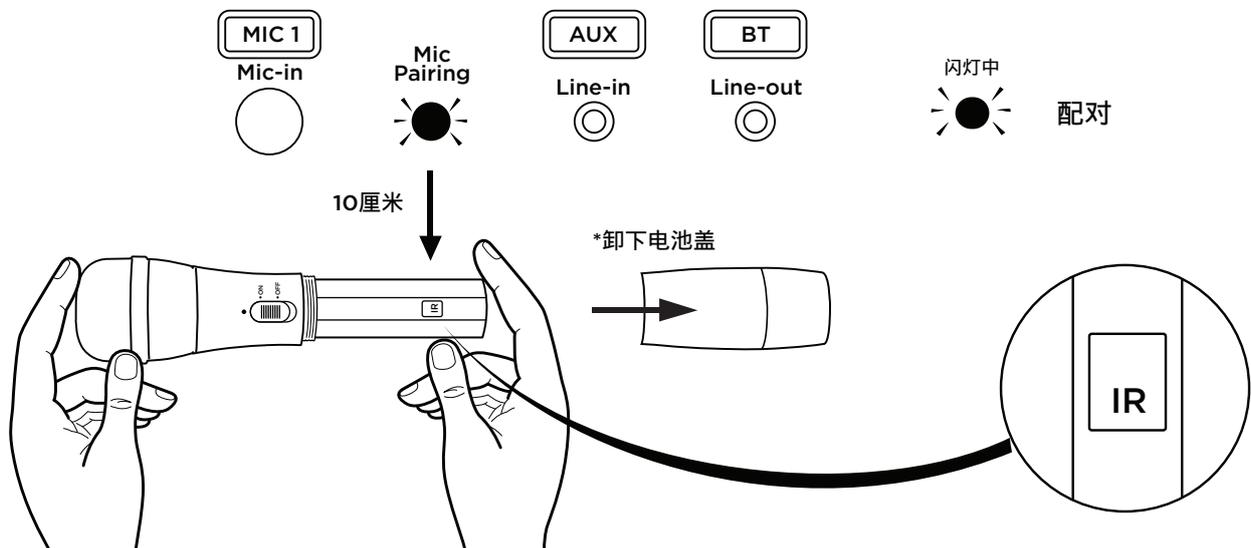
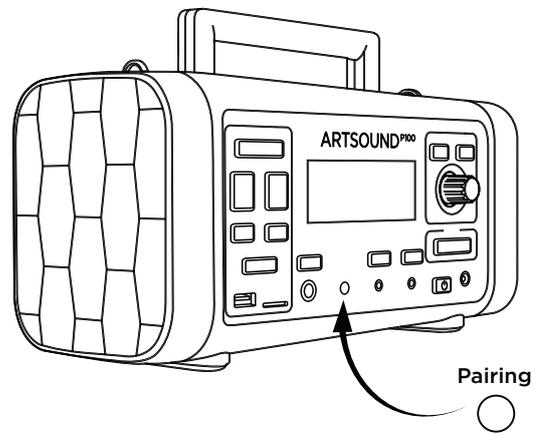
接口功能

- 提供非平衡单声道音频输入，用于连接外部模拟音源
- 音源由 **AUX** 音源音量等级
- 音源受 **FX** 音效控制

## [麦克风配对窗口] 功能

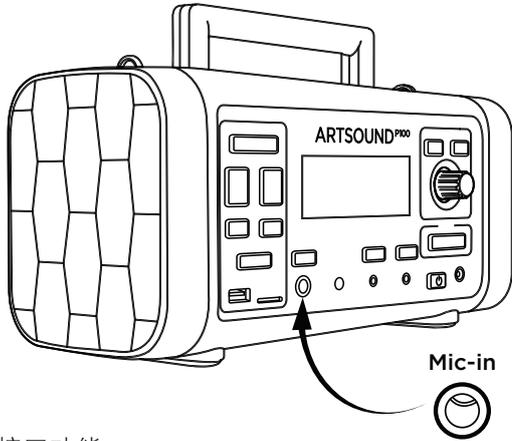
### 5 麦克风配对窗口

麦克风配对窗口用于将配对和将配对数据从P200 PRO发送到 M20 无线麦克风。在设置菜单中启动配对命令时，将此闪烁灯指向位于电池盖下方的 M20 麦克风上的 IR 窗口，红外光信号将传输配对数据。确保在麦克风配对过程中窗口没有被阻挡。将麦克风红外接收窗对准闪烁灯 10 厘米范围内，配对成功后，您将看见主菜单上显示无线麦克风状态。



## [麦克风输入] 功能

### 6 外置麦克风 1/4" 输入接口

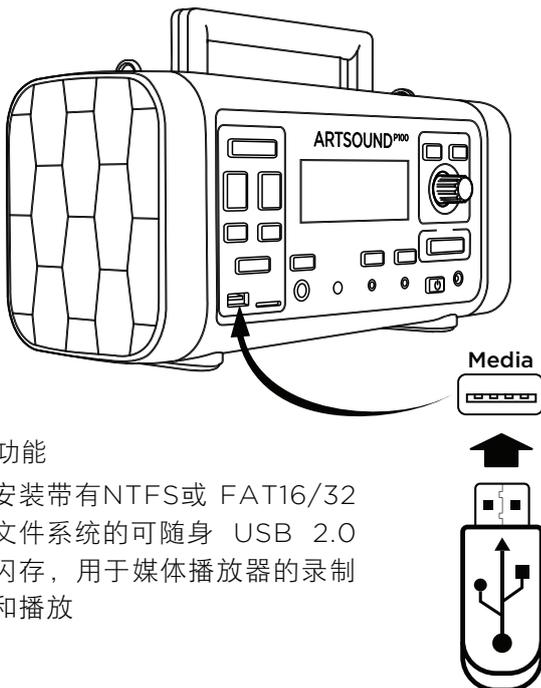


#### 接口功能

- 提供来自外部有线麦克风的非平衡单声道音频输入
- 音源受控于 **AUX** 音源音量等级
- 音源受 **FX** 音效控制

## [ USB-A接口] 功能

### 8 USB-A 接口

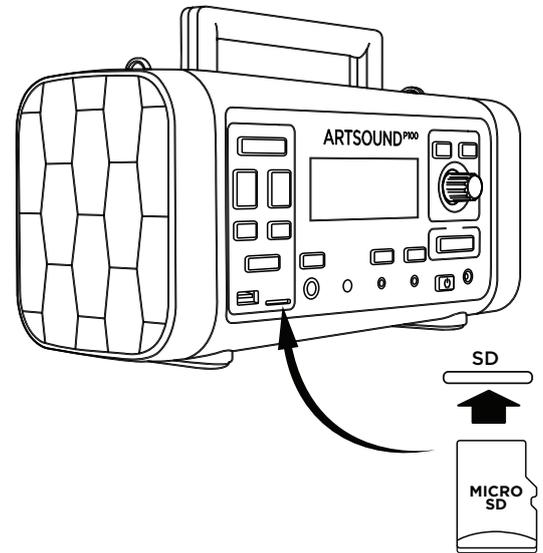


#### 接口功能

- 安装带有NTFS或 FAT16/32文件系统的可随身 USB 2.0 闪存，用于媒体播放器的录制和播放

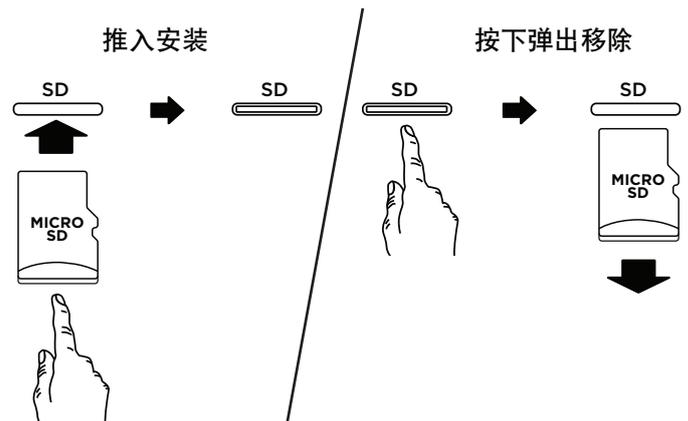
## [ MicroSD卡槽] 功能

### 7 MicroSD 卡槽



#### 接口功能

- 安装带有NTFS或FAT16/32文件系统的 microSD 卡闪存，用于媒体播放器的录制和播放。



## [USB] 按钮功能

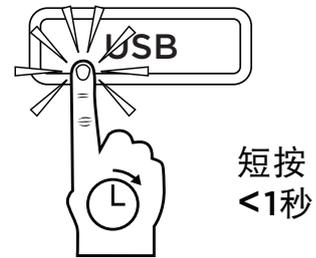
### 9 USB 音乐播放器信号源按钮

按下USB音乐播放器信号源按钮后，您将进入媒体播放器屏界面，可以预览和选择音乐播放器播放列表中的曲目。通过长按按钮至闪烁，可以编辑/调整该音源的音量。该按键没有快速静音/取消静音功能。有关详情，请参阅“音乐播放器”部分。该按键的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

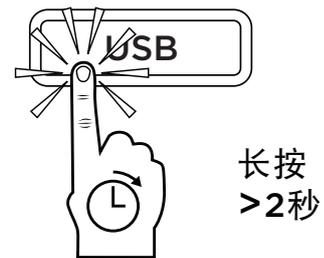
- 短按 <1 秒：在音乐播放器界面和主菜单之间切换
- 长按 >2 秒：编辑音乐播放器音量

在音乐播放器和主菜单之间切换



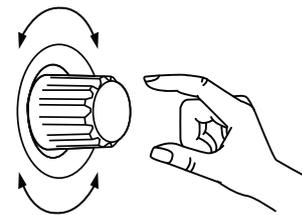
编辑/调整音乐播放器音量

#### 步骤1

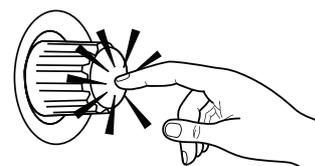


#### 步骤2

调整音量



按下保存



## [NEXT] 按钮功能

### 10 NEXT 下一首按钮功能

当媒体播放器正在播放一首曲目时，按下[NEXT]下一首曲目按钮将使媒体播放器转到播放列表中的下一首曲目。如果连续按住该按钮 2 秒钟，就会改变循环播放模式。它将使播放器在连续播放和循环播放之间切换，只有当播放到最后一个音轨时才会循环到开头。或单曲循环播放功能。注意：每次打开扩音机电源时，媒体播放器会恢复到连续播放模式，了解更多详情。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

#### 按键功能（按下）

- 短按 <1 秒：播放列表中的下一首曲目
- 长按 >2 秒：在**连续播放**和**单曲循环**之间切换媒体播放器的循环模式

\*\* 启动时的默认模式为连续播放

在播放列表中播放下一首曲目



短按  
<1秒

在连续播放和单曲循环之间切换媒体播放器循环模式

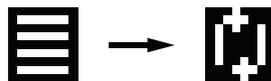


长按  
>2秒

曲目列表播放



单曲循环播放



## [PREV] 按钮功能

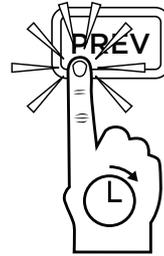
### 11 PREV 上一首按钮功能

当媒体播放器正在播放一首曲目时，按下上一首 [PREV] 曲目按钮将使媒体播放器返回到播放列表中的上一首曲目。如果持续按住该按钮 2 秒钟，则会强制媒体播放器返回到播放列表中的第一首曲目。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

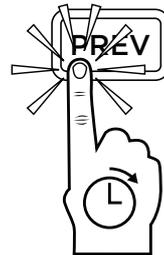
- 短按 <1 秒：播放播放列表中的上一首曲目
- 长按 >2 秒：将媒体播放器倒带至播放列表第一首曲目

在播放列表中播放上一首曲目

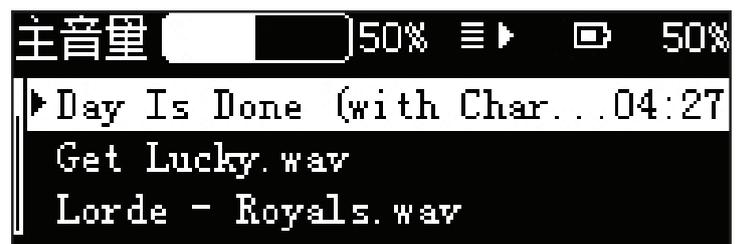


短按  
<1秒

将媒体播放器倒带至播放列表第一首曲目



长按  
>2秒



## [REC] 按钮功能

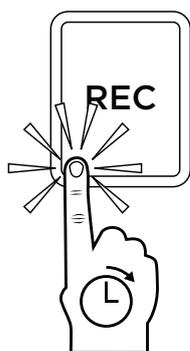
### 12 REC 录音按钮功能

录音 [REC] 按钮用于实时 MP3 录音。按下停止按钮可终止录音并直接保存为 MP3 格式。录音将保存到可移动闪存 microSD 或 USB 连接的设备中。如果没有连接可移动存储设备，录音功能将无法使用。注意：媒体播放器不能同时播放播放列表中的歌曲和录音。不过，如果您希望同时录制音乐和麦克风声音，可以从蓝牙连接或任何输入（如线路输入）将音乐和麦克风输入同时录制下来。该按键的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

- 按下：开始 MP3 录音

启动 MP3 录音



短按  
<1秒

## [STOP] 按钮功能

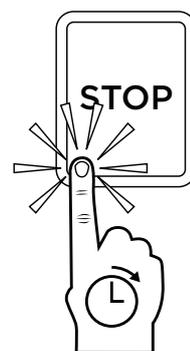
### 13 STOP 停止按钮功能

当媒体播放器停止所有曲目和/或停止录音时，停止按钮将亮起白色灯光。使用此按钮可停止正在播放的歌曲，或终止并保存 MP3 实时录音。您还可以使用停止按钮将正在播放的单曲倒退至同一曲目的开头位置。设备开机时，媒体播放器的默认状态是停止状态。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

- 按下：停止正在播放或录制的音轨

停止正在播放或录音的音轨



短按  
<1秒

## [Play/Pause] 按钮功能

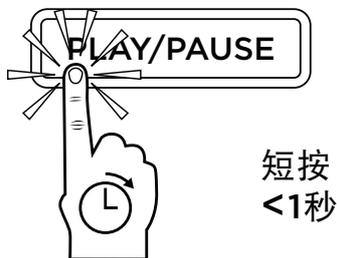
### 14 Play/Pause 播放/暂停按钮

播放/暂停按钮用于启动或暂停多媒体播放器播放列表中的曲目。必须有可随身媒体连接到 USB 或 microSD 卡插槽，才能启动媒体播放器。如果没有可供播放的媒体，该功能将无法使用。有关详细信息，请参阅**多媒体播放器功能部分**。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

- 按下：切换媒体播放器的播放/暂停状态

切换媒体播放器的播放/暂停状态



## [ALARM/SOUND] 按钮功能

### 15 Alarm/Sound 警笛/警报按钮

按住该按钮时，将播放预先选择的警笛/警报声效。这样用户就可以吸引群众的注意力。请参阅警笛/警报声效部分了解如何自定义此按钮的警笛/警报效果。警笛/警报声效的音量由主音量控制。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

- 按下：按下此按钮时播放预选的警报/闹钟声音

播放预选的警笛/警报声



## [FX] 按钮功能

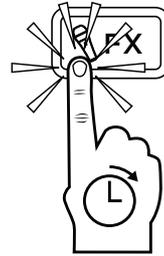
### 16 FX 按钮

FX按钮用于启用或停用AUX输入信号的卡拉OK音效的语音增强功能。短按该按钮可以启用或停用特效。长按该按钮则可进入卡拉OK效果调整屏幕，在这里您可以调整回声效果。有关自定义效果的更多详情，请参阅**麦克风/输入增强器 - FX 效果部分**。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。需要软件重置时，可将此键与菜单键配合使用。

#### 按键功能（按下）

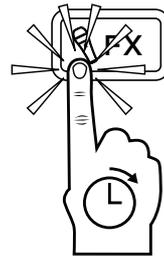
- 短按 <1秒：切换特效效果开/关
- 长按 >2秒：进入**FX编辑界面**
- 同时按 **MENU + FX** 按钮进行装置重置

切换 FX 效果的开启/关闭



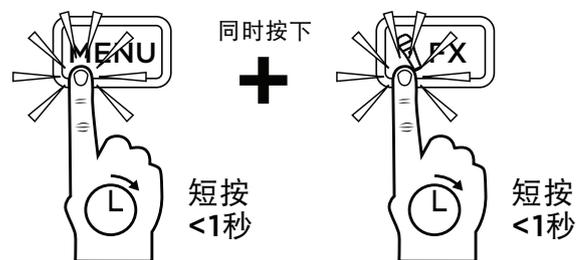
短按  
<1秒

进入 FX 编辑界面



长按  
>2秒

重启设备



## [MENU] 按钮功能

### 17 MENU 菜单按钮

菜单按钮是在主页和设置菜单界面之间切换的便捷方法。它还允许您退出其他界面，如卡拉 OK 效果编辑或媒体播放器屏幕，并返回主页界面。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。需要装置重置时，可将该按钮与 FX 按钮结合使用。

#### 按键功能（按下）

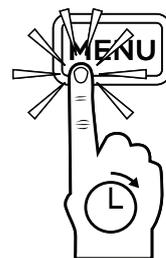
- 按下：在主页和**设置菜单**之间切换，或在媒体播放器或**FX**界面中返回主菜单
- 同时按 **MENU + FX** 按钮进行**装置重置**

#### 切换主菜单和设置菜单



短按  
<1秒

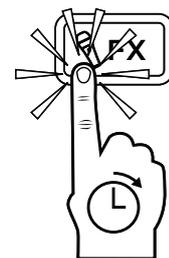
#### 重启设备



同时按下



短按  
<1秒



短按  
<1秒

## [导航旋盘] 功能

### 18 导航旋盘

导航旋盘是一个双轴按钮，具有旋转和按压两种功能。导航旋盘是用户与菜单和设置互动以及调节主音量或独立音量源的主要方式。旋转转盘可以预览菜单或播放列表项目，按下按钮可以选择列表中的单个项目。按键的背光亮度可调，并可与其他按键一起进行全局控制。

#### 拨盘功能（旋转操作）

- 顺时针旋转：在菜单列表中导航"下"或在主菜单中导航"右"
- 逆时针旋转：在菜单列表中导航"上"或在主菜单中导航"左"

#### 按键功能（按下）

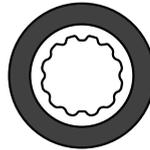
- 按下：选择或确认正在选择的菜单选项

#### 按键说明（指示灯）

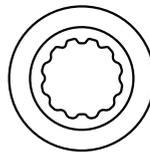
- 蓝色：正常状态
- 白色：按下转盘时
- 白色闪烁：当编选主页时
- 红色：主音量静音
- 红闪：拒绝操作或系统错误/警告时

#### 旋转钮盘照明灯类型

按键背光关闭



白色：按下转盘时



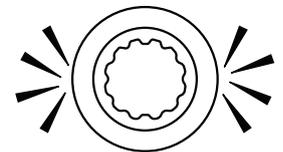
红色：主音量静音



蓝色：正常状态



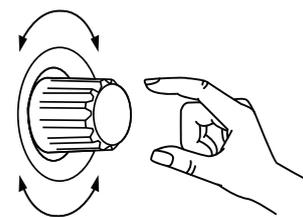
白色闪烁：编选主页时



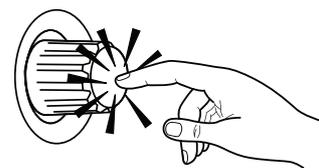
红闪：拒绝操作或系统错误/警告时



#### 旋转以导航菜单



#### 按下选择菜单选项



## [BT] 按钮功能

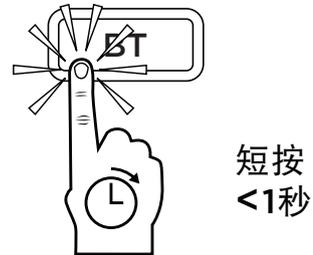
### 19 蓝牙信号源按钮

通过此键，用户可以快速将蓝牙信号源静音（禁用）或解除静音（启用）。当按键亮起白色时，表示蓝牙信号源在混音器中未静音。如果按键为蓝色，则表示蓝牙信号源在混音器中处于静音状态。该信号源的音量可以通过长按该键进行编辑和调整，直到它闪烁然后就可以调整蓝牙信号源的音量大小。该按键的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

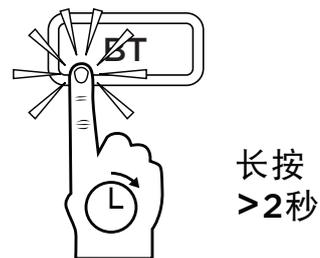
#### 按键功能（按下）

- 短按 <1 秒：在静音和解除静音之间切换
- 长按 >2 秒：编辑 蓝牙音源音量等级

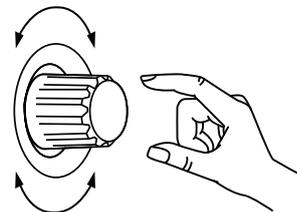
在静音和解除静音之间切换蓝牙信号源



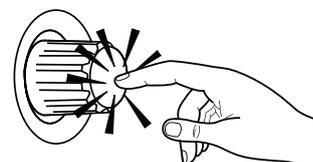
编辑/调整蓝牙信号源音量



调整音量



按下保存



## [AUX] 按钮功能

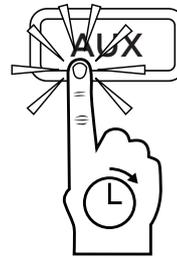
### 20 AUX 输入信号源按钮

用户可以通过此键快速把 1/4" 麦克风或模拟 3.5 毫米线路输入源静音（禁用）或解除静音（启用）。按键亮起白色时，表示 AUX 输入源在混音器正在使用。如果按键为蓝色，则表示音源已静音。该音源的音量可以通过长按该键进行编辑/调整，直到它闪烁为止。然后您就可以调整辅助音源的音量设置。该按键的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

按键功能（按下）

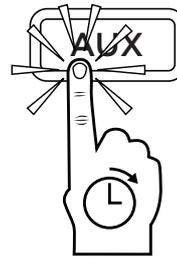
- 短按 <1 秒：在静音状态之间切换
- 长按 >2 秒：编辑 AUX 信号源音量等级

静音状态之间切换 AUX 信号源



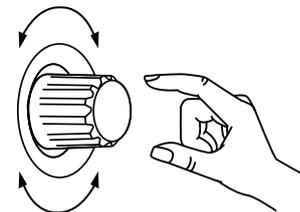
短按  
<1秒

编辑/调整 AUX 信号源音量等级

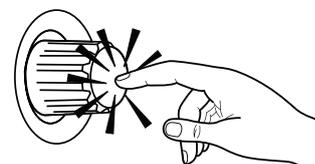


长按  
>2秒

调整音量



按下保存



## [MIC 1] 按钮功能

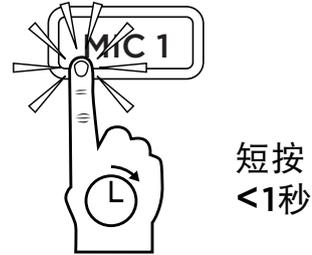
### 21 MIC 1音源按钮

MIC 1 按钮允许用户快速把内置无线麦克风接收器静音（禁用）或解除静音（启用）。当按钮亮起白色时，表示混音器中的无线麦克风源已解除静音。如果按钮为蓝色，则表示无线麦克风源处于静音状态。该音源的音量可以通过长按该键直至其闪烁来编辑/调整然后您就可以调整 MIC 1 信号源的音量。此外，当 MIC 1 信号源变为静音（禁用）时，受影响麦克风无线电接收器的 UHF 无线电将关闭并进入待机模式。这有助于扬声器在不使用 MIC 1 时节省电量。不使用 MIC 1 时，关闭它们将延长续航时间。该按钮的背光亮度可调，可与其他按键一起进行全局控制。

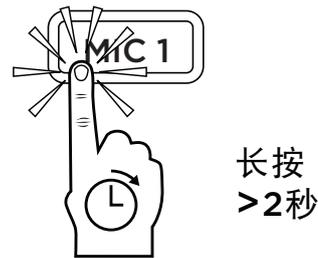
按键功能（按下）

- 短按 <1 秒：静音和取消静音切换
- 长按 >2 秒：编辑 MIC 1 UHF 接收器音量等级

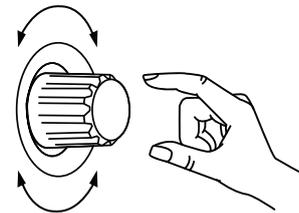
切换 MIC 1 信号源的静音状态



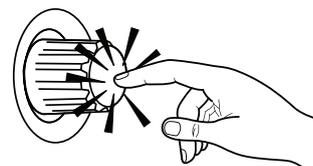
编辑/调整 MIC 1 UHF 接收器音量



调整音量

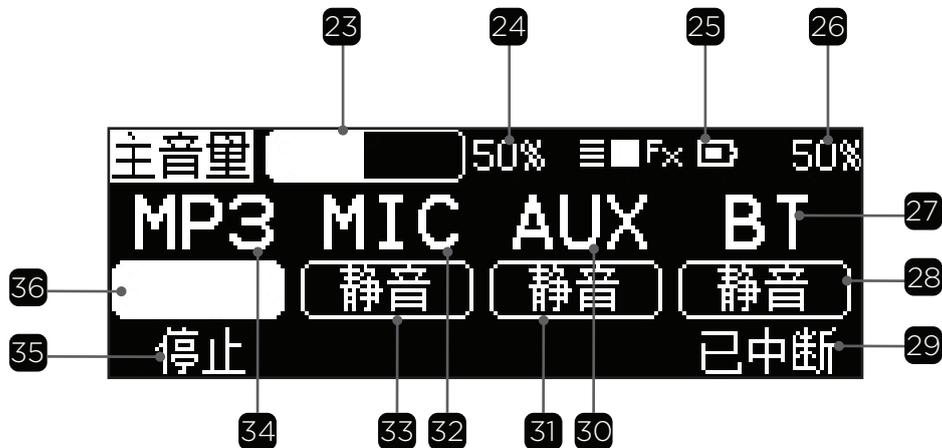


按下保存



## 信息显示屏 - 主菜单功能

### 22 背光显示屏



### 23 主音量水平指示

- 图标颜色: 蓝色或白色
- 蓝色: 未选择主音量进行编辑
- 白色: 选择主音量进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- 请参阅音量指示

### 24 主音量水平 %

- 图标颜色: 白色
- 以百分比 (%) 格式显示主放大器增益水平

### 25 电池电量显示

- 图标颜色: 绿色/橙色/红色
- 以图形方式显示电池电量
- 请参阅电池电量指示

### 26 电池电量 %

- 图标颜色: 白色
- 以百分比 (%) 格式显示主放大器增益水平

### 27 蓝牙状态图标

- 显示
- 图标根据蓝牙状态更新
- 请参阅蓝牙状态指示

### 28 混音器音量 - 蓝牙

- 图标颜色: 白色
- 显示蓝牙源混音器音量设置
- 白色: 选择蓝牙源进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调节音量
- 请参阅音量指示

### 29 蓝牙连接状态显示

- 图标状态 - 3个级别
- 蓝牙连接
- 蓝牙配对中
- 蓝牙已断开
- 请参阅蓝牙状态消息

### 30 混音器音源 - Aux

- 图标颜色: 白色
- 白色: 选择Aux信号源进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- 请参阅音量指示

### 31 混音器音量 - Aux

- 图标颜色: 白色
- 显示Aux信号源的混音器音量设置
- 未选择Aux信号源进行编辑
- 白色: 选择Aux信号源进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- Aux信号源静音
- 请参阅音量指示

### 32 混音器音源 - 无线麦克风 1

- 图标颜色: 蓝色或白色
- 未选择无线麦克风 1 进行编辑
- 白色: 选择无线麦克风 1 进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- 请参阅音量指示

### 33 混音器音量 - 无线麦克风 1

- 图标颜色: 白色
- 显示无线麦克风 1 混音器音量设置
- 未选择无线麦克风 1 进行编辑
- 白色: 选择无线麦克风 1 进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- 无线麦克风 2 已静音
- 请参阅音量指示

### 34 混音器音源 - 媒体播放器

- 图标颜色: 白色
- 白色: 选择媒体播放器进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- 请参阅音量指示

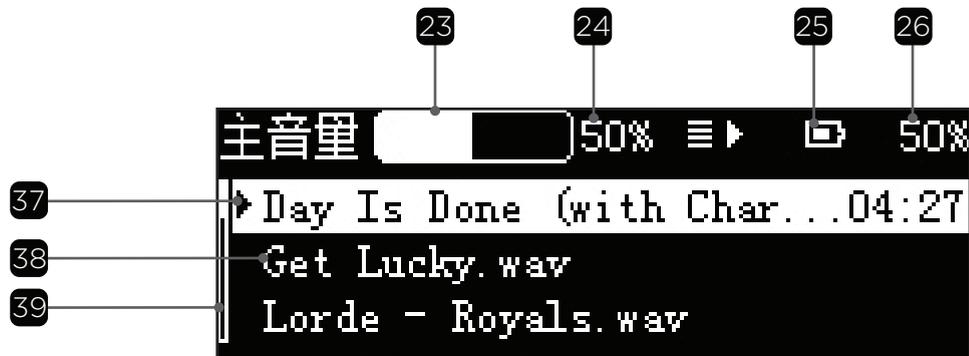
### 35 媒体播放器状态

- 图标状态 - 2个级别
- 媒体播放器正在播放时
- 当媒体播放器停止/暂停或录制时
- 请参阅媒体播放器指示

### 36 混音器音量 - 媒体播放器

- 图标颜色: 白色
- 显示媒体播放器混音器音量设置
- 未选择媒体播放器进行编辑
- 白色: 选择媒体播放器进行编辑, 并且可以使用导航旋盘调整音量
- 媒体播放器已静音
- 请参阅音量指示

## 信息显示 - 音频播放器菜单



### 37 播放器选取中的项目

显示 (3 种状态)

- 菜单项具有交替的灰色背景, 以便于查看分隔线
- 选择后, 颜色会反转以突出显示播放器选取中的项目

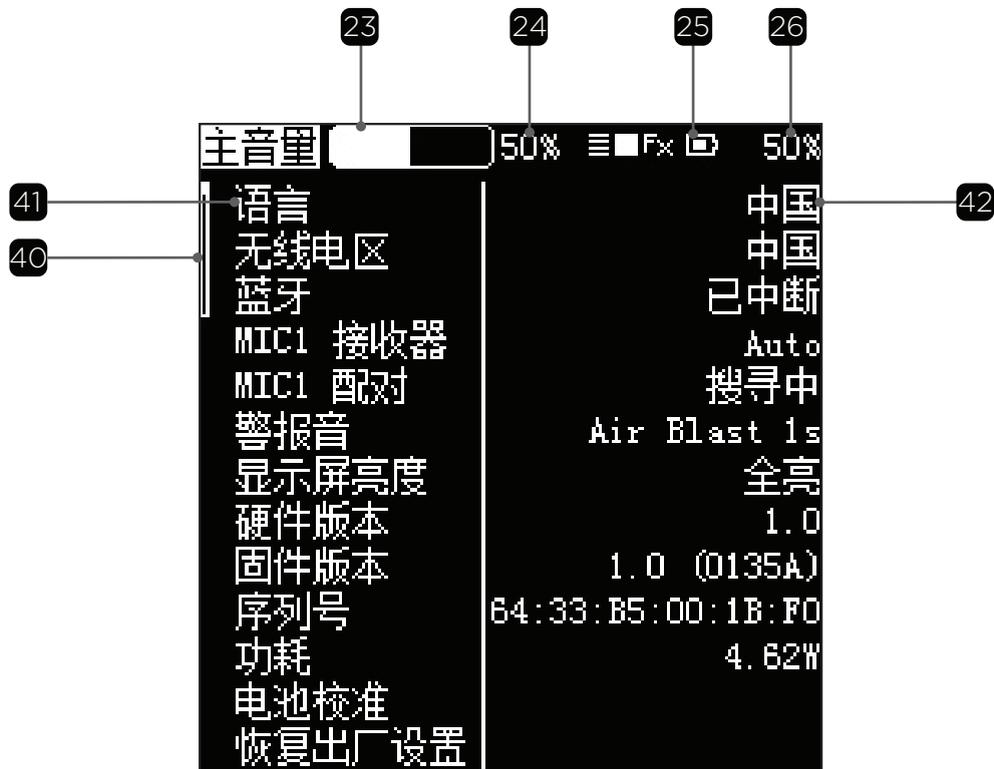
### 38 播放器音轨名称

- 显示正在播放曲目名称名称

### 39 播放列表轨道滚动条

- 当音乐曲目长度超过屏幕显示长度时, 播放列表曲目滚动条会帮助导航
- 滚动条的大小/比例基于菜单项的总长度

## 信息显示 - 设置菜单



### 40 设置菜单滚动条

- 当菜单项长度超过屏幕可显示的长度时，滚动条会帮助导航
- 滚动条的大小/比例基于菜单项目的总长度

### 41 设置菜单项目

- 显示所选项目
- 如果项目被选中，且该项目有一定的设置范围，则导航旋盘可滚动和显示可用浮标

### 42 设置菜单中选取的项目

- 菜单项具有交替的灰色背景，以便于查看分隔线
- 选择后，颜色会反转以突出显示设置菜单选取中的项目

## 信息显示 - 设置菜单项列表



### 语言

用户可选择信息显示语言

- 英文
- 中文
- 意大利文

\*\* 语言预览并在退出时保存

### 无线电区

显示产品的UHF接收机区域

\*\* 信息只供查阅

### 蓝牙

在此可以启动蓝牙连接

1. 配对 (配对新设备)
2. 连接 (连接到先前配对的设备)
3. 断开 (移除先前配对的设备)

### 无线麦克风 1 频道选择

允许自动或手动选择频道

1. 选择 "AUTO" (自动) 进行简易自动频道搜索
2. 或者手动选择所需的频率和频道, 1-16 频道
3. 执行配对过程, 使用红外线配对程序, 将更新的设置发送到麦克风
4. 频率以 xxx.xxxMhz 格式显示

\*\* 设置在退出时保存

### 无线麦克风 1 启动配对过程

从上述菜单项中选择所需的频率后, 使用红外线配对程序, 将新的与麦克风设置配对并同步

1. 执行频道选择类型: 自动或手动
2. 启动与麦克风配对, 用新的设定配置麦克风

\*\* 设置在退出时保存

### 警报音

用户可以选择 7 种不同的警报音

1. Air Blast 1s
2. Air Blast 2s
3. Air Raid Siren
4. School Bell
5. Emergency Siren
6. Siren Wail
7. Siren Yelp

\*\* 警报音预览并在退出时保存

### 显示屏亮度

用户可以从 5 种显示亮度级别中进行选择

1. 全亮 (室外最大亮度)
2. 较亮
3. 适中
4. 较暗
5. 最暗 (最低10%亮度)

\*\* 退出时保存亮度预览

### 硬件版本

显示产品的电子硬件版本

\*\* 信息只供阅读

### 固件版本

显示当前安装的产品软件版本

\*\* 信息只供阅读

### 产品序列号

显示产品的唯一序列号

\*\* 信息只供阅读

### 功耗

显示实时功耗 (瓦)

\*\* 信息只供阅读

### 电池校准

用户可以启动新的电池校准

1. 3个充电周期后完成校准
2. 安装新电池或不同电池时使用
3. 这将重置估计剩余时间历史记录

### 重置出厂设置

将产品设置回出厂初始设置

## 设置菜单

要进入设置菜单，请按 **MENU (菜单)** 按钮

要退出设置菜单并返回主菜单，请按 **MENU (菜单)** 按钮

在设置菜单中可以查看和调整

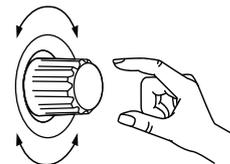
1. 语言
2. 无线电区 (仅查看)
3. 蓝牙配对和状态
4. 无线麦克风 #1 频道和频率
5. 无线麦克风 #1 配对和状态
6. 警报声
7. 显示屏亮度
8. 硬件版本 (仅查看)
9. 固件版本 (仅查看)
10. 序列号 (仅查看)
11. 功耗
12. 电池校准
13. 恢复出厂重置



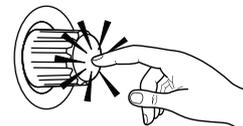
1. 进入/退出设置菜单



2. 预览选项



3. 选择/编辑选项



## 更改设备语言

P100 支持 3 种语言：英语、简体中文和意大利语。可以通过进入设置菜单并从列表中选择所需的语言来调整显示的语言。

### 调整所需语言：

1. 按 **MENU（菜单）** 按钮进入设置菜单
2. 导航旋转钮盘从设置列表中显示**语言**选项
3. 导航旋转钮盘选择**语言**选项
4. 导航旋转钮盘预览所选语言类型
5. 要选择显示的语言，请按导航旋转钮盘**保存**选项

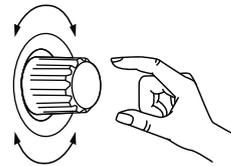
下次开机时设备将记住此设置。



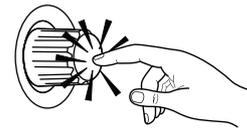
1. 进入设置菜单



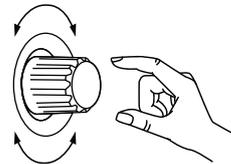
2. 导航至语言选项



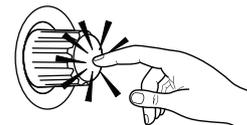
3. 选择/修改语言设置



4. 预览所需语言



5. 选择所需语言



6. 退出设置菜单



## 射频接收区域

P100 无线 UHF 接收机的每个通道都采用了真正的分集双 (2) 天线技术，并在出厂时进行了校准。此设置仅供查看，不可修改。每个国家地区都有自己的规定和许可带宽标准。以下是射频区域详情和设置菜单中可用的频道/频率。

### 中国大陆 UHF 频道选择

频率范围: 655Mhz - 679Mhz

频带宽度: 24Mhz

频道预设: 16ch

### 香港/澳门 UHF 频道选择

频率范围: 514Mhz - 542Mhz

频带宽度: 28Mhz

频道预设: 16ch

### 台湾 UHF 频道选择

频率范围: 748Mhz - 758Mhz

频带宽度: 10Mhz

频道预设: 12ch



## 蓝牙配对

P100 可与蓝牙装置配对，串流 A2DP 音源

配对 P100 的蓝牙：

1. 按 **MENU (菜单)** 键进入设置菜单
2. 转动导航旋盘,从设置列表中显示**蓝牙**选项
3. 按下导航旋盘,选择**配对程序**,**配对中**将显示
4. 所有先前配对/连接的设备将被移除
5. 在移动设备上打开蓝牙并搜寻新设备
6. 在设备列表中搜索 **"P100"**名称并确认与新设备配对
7. 连接成功后，您将在状态框中看到 "已连接"。

配对成功后，每次打开 PA 扩音机电源时，P100 都会自动重新连接蓝牙信号源。

\*\*扩音机不支持蓝牙 HFP 或 HSP 设定档（带麦克风的无线通话）



## 无线 MIC 频道和频率

P100 无线 UHF 麦克风和接收器有多达 12/16 个预设频道，可根据国家/地区进行选择。

P100 采用自动配对程序，使麦克风配对和频道选择过程变得简单。您也可以手动选择要使用的频道。

### 中国大陆 UHF 频道选择

预设	CH 1	CH 2	CH 3	CH 4	CH 5	CH 6	CH 7	CH 8
MHz	655.200	656.675	658.500	660.050	661.500	662.900	664.425	666.500
预设	CH 9	CH 10	CH 11	CH 12	CH 13	CH 14	CH 15	CH 16
MHz	667.800	668.225	670.800	672.275	673.725	675.075	676.500	678.600

### 香港/澳门 UHF 频道选择

预设	CH 1	CH 2	CH 3	CH 4	CH 5	CH 6	CH 7	CH 8
MHz	514.400	515.450	516.400	517.550	519.150	520.450	521.850	523.750
预设	CH 9	CH 10	CH 11	CH 12	CH 13	CH 14	CH 15	CH 16
MHz	525.500	527.550	528.550	530.000	534.150	536.550	538.800	541.450

### 台湾 UHF 频道选择

预设	CH 1	CH 2	CH 3	CH 4	CH 5	CH 6	CH 7	CH 8
MHz	748.200	748.500	749.000	750.000	750.350	751.200	753.700	754.825
预设	CH 9	CH 10	CH 11	CH 12				
MHz	755.400	756.450	756.850	757.750				

## 自动频道和麦克风配对程序

麦克风自动匹配频道功能免去了在您所在位置寻找最佳频道的麻烦。选择最佳频道意味着您将拥有最佳的无线连接，麦克风也将拥有最理想的广播距离。

**如果遇到麦克风干扰或范围限制，请执行此步骤**

自动麦克风配对程序是如何工作的？

当用户从设置菜单中选择**AUTO**频道选择功能时，P100将自动**扫描和分析**每个可用频道，并确定哪个频道的无线电通信干扰最小。确定了最佳频道，P100就会继续正常的配对过程，并将更新的配置发送到麦克风发射器。

执行自动麦克风配对程序：

1. 准备配对 M20 麦克风
  - a. 取下麦克风电池盖
  - b. 打开麦克风，应显示蓝色指示灯
  - c. 确保IR红外线配对窗口无遮挡物
2. 准备 P100 进行自动通道分析
  - a. 取下麦克风电池盖
  - b. 打开麦克风，应显示蓝色指示灯
  - c. 确保IR红外线配对窗口无遮挡物
3. 执行 M20 麦克风配对程序
  - a. 转动导航旋转钮盘，选择设置列表中的 **MIC 1** 配对选项
  - b. 按下导航旋转钮盘启动配对程序
  - c. 无线电将显示“搜索中”，表示正在分析所有可用频道
  - d. 完成对 MIC 1 的无线电频道分析后，P100 将立即进入麦克风配对程序
  - e. 将 M20 麦克风放在距离 P100 上闪烁的配对指示灯 10 英寸（20 厘米）的范围内。这将允许 P100 向麦克风红外接收器发送更新的指令信息。重要的是，不要将闪烁的指示灯对准麦克风的红外接收器窗口
  - f. 成功完成配对后可以接收所连接麦克风的数据，P100 将在 **MIC 1 开始配对** 选项中显示已**连接 CH#**
  - g. 您将在 **MIC 1 接收机** 选项列表中看到 P100 确定为最佳的最新频道和频率
  - h. 如果在配对过程完成且 LED 配对指示灯停止闪烁后，**MIC 1 开始配对** 选项中显示**已中断**，则表示 P100 与 M20 麦克风之间的通信不成功，您需要重新执行自动配对过程。

## 手动通道选择和麦克风配对程序

如果您是进阶用户，希望直接选择 M20 麦克风的传输频率，请使用此选项手动设置 M20 麦克风的传输频率

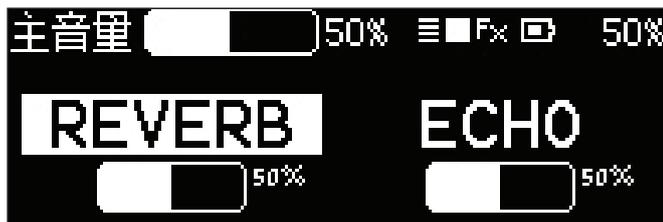
### 执行 3 步手动麦克风配对程序：

1. 准备配对 M20 麦克风
  - a. 取下麦克风电池盖
  - b. 打开麦克风，应显示蓝色指示灯
  - c. 确保IR红外线配对窗口无遮挡物
2. 手动选择 P100 的频率/频道
  1. 按 **MENU (菜单)** 按钮进入设置菜单
    - a. 决定要将麦克风与哪个接收器配对：  
MIC 1
    - b. 转动导航旋盘，从设置列表中突出显示所需的 **MIC 1** 接收器
    - c. 按下导航旋盘选择要更改的 **MIC 1** 频道
    - d. 转动导航旋盘，从设置列表中选择 **CH#** 频道号和频率
    - e. 按下导航旋盘确认麦克风配对所需的频道号和频率
3. 执行麦克风配对程序
  - a. 转动旋转导航旋盘选择设置列表中的 **MIC 1 开始配对** 选项
  - b. 按下导航旋盘启动配对程序
  - c. 将 M20 麦克风置于距离 P100 上闪烁的配对指示灯 10 英寸（20 厘米）的范围内。这将允许 P100 向麦克风红外线接收器发送更新的命令信息。重要的是，不要将闪烁的指示灯对准麦克风的红外接收器窗口
  - d. 成功完成配对后可以接收所连接麦克风的数据，P100 将在 **MIC 1 开始配对** 选项中显示 **已连接 CH#**
  - e. 如果在配对过程完成且 LED 配对指示灯停止闪烁后，**MIC 1 开始配对** 选项中显示 **已中断**，则表示 P100 与 M20 麦克风之间的通信不成功，您需要重新执行自动配对过程。

## 麦克风/输入音效增强器 - FX 按钮

P100 配备了一个 (FX 效果) 增强数字信号处理器, 可以修改麦克风和模拟输入的娱乐效果。用户可以轻松地打开/关闭该功能, 并调整不同的参数来修改输入音调和混响/回声效果。

FX 功能影响无线 MIC 1 及麦克风输入和线路输入模拟输入连接



### 打开/关闭 FX 效果

- 短按 **FX 按钮** 可打开或关闭输入效果

### 进入 FX 效果设置菜单

- 按住 **FX 按钮** 2 秒钟
- 转动导航旋盘调整所选效果设置
- 按下导航旋盘在 REVERB 和 ECHO 设置之间切换

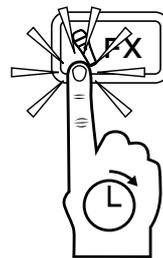
### 退出 FX 设置菜单

- 按下任何一个 **FX 按钮**、**MENU** 或 **USB** 按钮, 都将退出 FX 效果设置菜单

### \*带 FX 效果功能的输入

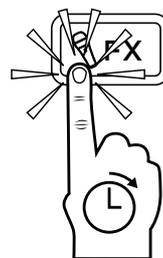
- 1/4" 麦克风输入
- 3.5mm 辅助输入
- 无线麦克风 1

### 开启/关闭 FX 效果



短按  
<1秒

### 进入 FX 编辑介面



长按  
>2秒

## P100技术规格

P100	
系统	
型号	P100
中央处理器系统	Dual Core, 1.0Ghz, 64MB内存
显示器	MONO, 192*64点阵 背光显示屏
功能	音频播放器, 真正分集双 UHF 接收器, 蓝牙、模拟 3.5mm, 1/4" 麦克风 & 5频道混音器 警笛、警报和麦克风效果
界面	双轴导航控制 USB 和 MicroSD 随身媒体
音频播放器	
控制设备	播放/暂停、停止、录音、上一曲目 和下一曲目、曲目/列表重复播放
音频预览	歌曲列表 专辑封面 最多支援 1,000 条音轨
档案系统	FAT 16/32 or NTFS
移动媒体	USB 2.0 + MicroSD UHS-1 (Class 4)
位元速率	32-320kbps
音频格式	MP3, WAV, AAC
录音功能	编码成 MP3
音频设备	
功放额定功率	40 Watt
频率响应	80 - 18,000 Hz 3 3dB
最大音压级 <sup>1</sup>	102 dB
驱动	4" 全频喇叭
模拟输入	3.5mm 线路输入 1/4" 麦克风输入
模拟输出	3.5mm 线路输出
数字信号处理器 DSP	SigmaDSP® 50-MIPS 数字音频处理器 麦克风效果 4频道混音器

蓝牙无线功能	
蓝牙版本	V5.3
蓝牙规格	A2DP, AVRCP, SBC, AAC
频段	2.400GHz - 2.483GHz 频段 / 最大 +4dBm (二等)
蓝牙覆盖范围	10 m / 30 ft (自由空间)
UHF 超高频无线	
RF 射频技术	模拟超高频UHF 真分集接收器 2集成天线
选项 #中国	UHF 655-679MHz 24MHz 带宽 16 频道
选项 #香港/澳门	UHF 514-542MHz 28MHz 带宽 16 频道
选项 #台湾	UHF 748-758MHz 10MHz 带宽 12 频道
麦克风配对方式	红外线发射器
常规	
配件	(1) M20 无线麦克风 (1) 集成式 5/8" 三脚支架 <sup>2</sup> (1) 可拆式背带
电池组	锂离子电池组 可拆卸/可更换 INR26650-4S1P 14.4V @ 2,500mAh, 36.0Wh
充电时间	Approx. 2hrs
使用时间 <sup>3</sup>	Approx. 12hrs
充电电源适配器	100-240VAC @ 50/60Hz 19VDC @ 2.5A (47-W)
尺寸 (闊x高x深)	128(W) x 148(H) x 260(D) 毫米
P100 重量 <sup>4</sup>	1.84 公斤
总重量 <sup>5</sup>	2.1 公斤

<sup>1</sup>使用波峰因数 4 计算出 1 m 处的最大声压级 (12dB)

<sup>2</sup>三脚架需单独购买

<sup>3</sup>使用时间取决于打开的接收器数量以及响度和音乐设置

<sup>4</sup>重量 (包括 P100 和电池) (不包括麦克风)

<sup>5</sup>总重量包括 (1) 个 M20 麦克风和电池

## M20麦克风技术规格

M20麦克风	
系统	
型号	M20
麦克风类型	动圈麦克风
频率响应	40-18,000 Hz
UHF 传输范围	动态范围
选项 #中国	UHF 655-679MHz 24MHz 带宽 16 频道
选项 #香港/澳门	UHF 514-542MHz 10MHz 带宽 16 频道
选项 #台湾	UHF 748-758MHz 20MHz 带宽 12 频道
UHF 传输功率	20-50mW
麦克风配对	红外线接收器 (IR Receiver)
常规	
电池	可拆卸/可更换 锂离子电池组 ICR18500 3.7V @ 1,400mAh, 5.18Wh
界面	电源开关 RGB LED 指示电源/充电状态
充电时间	约3小时
使用时间 <sup>1</sup>	约20小时
蓝牙覆盖范围	30米 / 100呎 (自由空间)
USB-C 充电器 <sup>2</sup>	5V <sub>DC</sub> @ 1.0A (5-瓦特)
尺寸 (闊x高x深)	50(W) x 50(D) x 200(H) 毫米
重量 <sup>3</sup>	250 克

<sup>1</sup>使用时间取决于环境中的射频干扰水平和传输功率设置

<sup>2</sup>USB-C 连接线和充电器需单独购买

<sup>3</sup>重量 - 包括可拆卸电池

## 服务

取得支援：

1. 请将设备的序列号以供参考
2. 联系

<https://www.artsound.com.cn/support>

请向客户服务部门清楚、完整地描述问题。

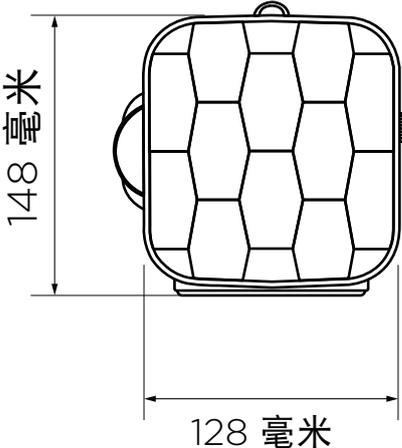
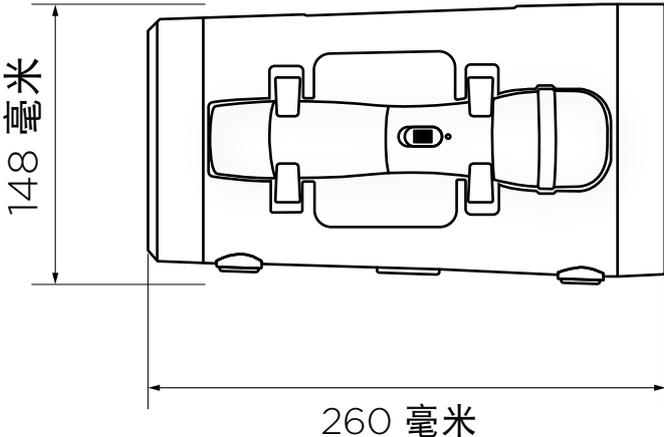
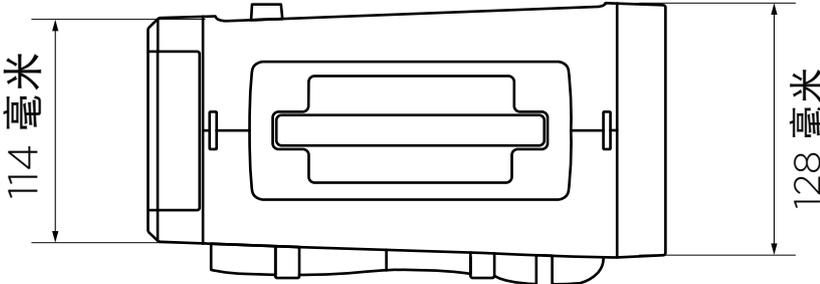
3. 我们将联系您进行在线服务
4. 如果通话中无法解决问题，您可能需要将设备送去维修。在这种情况下，我们会向您提供一个 RA（退货授权）号码，该号码应包含在所有运输单据和有关维修的信件中。运费由购买者承担。

任何试图修改或更换设备部件的行为都将导致保修失效。必须由 ARTSOUND 授权的服务中心进行维修。

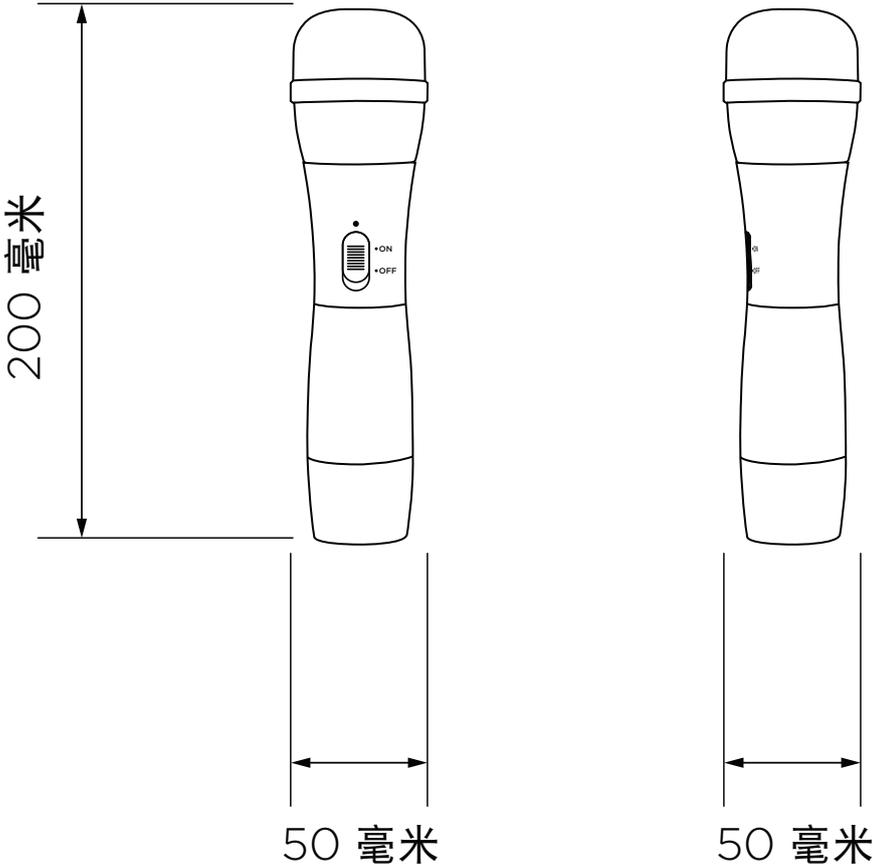
## 清洁

只能使用柔软的干布清洁外壳。请勿使用任何溶剂、化学品或含有酒精、氨水或研磨剂的清洁溶液。不要在产品附近使用任何喷雾剂，也不要让液体溅入任何开口。

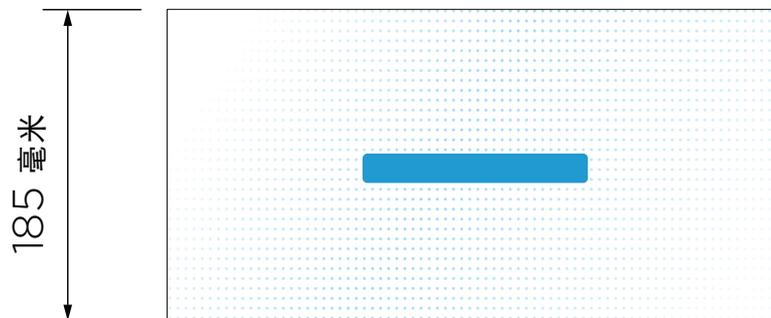
P100 尺寸&规格



M20麦克风尺寸&规格



## 包装尺寸&amp;规格



# ARTSOUND P100

技术支持  
如需更多信息或产品支持  
请访问我们的网站



[www.artsound.com.cn/support](http://www.artsound.com.cn/support)